

SÉANCE ORDINAIRE DU 03 FÉVRIER 2025

REGULAR MEETING OF FEBRUARY 03RD, 2025

Procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 3 février 2025 à l'Hôtel de Ville, situé au 175, chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Jason Morrison, maire
 Philippe Cyr, conseiller #1
 Bill Gauley, conseiller #2
 Pierre Demers, conseiller #4
 Jay Brothers, conseiller #5
 Paul Sauvé, conseiller #6

Est absent : Allan Page, conseiller #3

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19 h 00 par monsieur Jason Morrison, maire de Wentworth. Madame Johanne Asselin, Directrice générale et greffière-trésorière adjointe, fait fonction de greffière.

Minutes of the regular meeting held February 3rd, 2025, at the Town Hall situated at 175 Louisa Road in Wentworth.

Presents are: Jason Morrison, Mayor
 Philippe Cyr, Councillor #1
 Bill Gauley, Councillor #2
 Pierre Demers, Councillor #4
 Jay Brothers, Councillor #5
 Paul Sauvé, Councillor #6

Absent is: Allan Page, Councillor #3

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Jason Morrison, Mayor of Wentworth. Mrs. Johanne Asselin, Assistant General Manager, Clerk-Treasurer, is acting as Clerk.

25-02-017 **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 3 février 2025**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 3 février 2025.

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-02-017 **Adoption of the agenda for the regular meeting of February 3rd, 2025**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of February 3rd, 2025.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 03 FÉVRIER 2025

REGULAR MEETING OF FEBRUARY 03RD, 2025

25-02-018 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 13 janvier 2025**

Il est proposé par le conseiller Pierre Demers et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 13 janvier 2025.

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-02-018 **Adoption of the minutes of the regular meeting of January 13th, 2025**

It is proposed by Councillor Pierre Demers and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of January 13th, 2025.

Resolution unanimously adopted.

Urbanisme / Town Planning

Sécurité publique / Public Security

25-02-019 **Achats et dépenses Service de sécurité incendie**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires, du Service de sécurité incendie tels que présentés au rapport du mois de janvier 2025 au montant de 2 620,93\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-02-019 **Purchases and Expenses Fire Department**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the January 2025 report in the amount of \$2,620.93.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (janvier 2025) du Service de sécurité incendie

Dépôt est fait du rapport mensuel (janvier 2025) du Service de sécurité incendie.

Deposit of the Fire Department Monthly Report (January 2025)

The Fire Department Monthly Report (January 2025) is deposited.

Travaux publics / Public Works

25-02-020 **Programme d'aide à la Voirie locale – Volet Entretien des routes locales**

ATTENDU QUE le ministère des Transports a versé une compensation de 41 535\$ pour l'entretien des routes locales pour l'année civile 2024;

ATTENDU QUE les compensations distribuées à la Municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments

SÉANCE ORDINAIRE DU 03 FÉVRIER 2025

REGULAR MEETING OF FEBRUARY 03RD, 2025

des ponts situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par le conseiller Pierre Demers et **RÉSOLU** que la municipalité du Canton de Wentworth informe le ministère des Transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité, conformément aux objectifs du Volet Entretien des routes locales.

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-02-020 **Local Road Assistance Program - Maintenance of local roads**

WHEREAS the Ministry of Transport attributed an amount of \$41,535 in compensation for the Local Road Network for 2024;

WHEREAS this compensation is awarded in order to maintain and perform preventative maintenance on local roads 1 and 2 as well as bridges under the Municipality's jurisdiction situated on these roads;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Pierre Demers and **RESOLVED** that the Municipality of the Township of Wentworth inform the Ministry of Transport of the use of compensations for the routine and preventive maintenance of local roads 1 and 2 as well as the elements of the bridges on these roads, for which the Municipality is responsible, in accordance with the objectives of the maintenance of Local Road Program.

Resolution unanimously adopted.

25-02-021 **Appel d'offre public – réfection d'une partie du chemin Dalesville**

Il est proposé par le conseiller Paul Sauvé et résolu d'autoriser la Directrice générale et greffière-trésorière à procéder en appel d'offres public pour la réfection d'une partie du chemin Dalesville.

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-02-021 **Public Tender – rehabilitation of part of Dalesville Road**

It is proposed by Councillor Paul Sauvé and resolved to authorize the General Manager and Clerk-Treasurer to proceed with a Call for public tenders for the rehabilitation of part of Dalesville road.

Resolution unanimously adopted.

Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

25-02-022 **Adoption des comptes payables pour le mois de février 2025**

Il est proposé par le conseiller Pierre Demers et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de février 2025.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 03 FÉVRIER 2025

REGULAR MEETING OF FEBRUARY 03RD, 2025

- 25-02-022 **Adoption of the accounts payable for the month of February 2025**
- It is proposed by Councillor Pierre Demers and resolved to adopt the accounts payables for the month of February 2025.
- Resolution unanimously adopted.
- 25-02-023 **Affectation d'une somme au Fonds réservé pour les dépenses liées à la tenue d'une élection**
- CONSIDÉRANT QUE** la Municipalité a, conformément à l'article 278.1 LERM, constitué un Fonds réservé au financement des dépenses liées à la tenue d'une élection;
- EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et **RÉSOLU** d'affecter au Fonds réservé pour les dépenses liées à la tenue d'une élection, un montant de 5 000,00\$ pour l'exercice financier 2025;
- QUE** les Fonds nécessaires à cette affectation soient puisés à même le Fonds général de l'exercice.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 25-02-023 **Appropriation of an amount to the Dedicated Fund for election-related expenses**
- WHEREAS** the Municipality has, in accordance with section 278.1 AERM, established a Dedicated Fund reserved for the financing of expenses related to the holding of an Election;
- THEREFORE**, it is proposed by Councillor Philippe Cyr and **RESOLVED** to allocate to the Dedicated Fund reserved for expenses related to the holding of an Election an amount of \$5,000.00 for the Fiscal Year 2025;
- THAT** the Fund for this appropriation be taken from the General Fund for the Fiscal Year.
- Resolution unanimously adopted.
- 25-02-024 **Adoption du règlement numéro 2025-002 intitulé « Règlement d'emprunt décrétant l'acquisition d'équipement de voirie et un emprunt de 250 000\$ »**
- ATTENDU** que la municipalité du Canton de Wentworth désire se prévaloir du pouvoir prévu au deuxième alinéa à l'article 1063 du Code municipal du Québec et ainsi adopter un règlement d'emprunt;
- ATTENDU** que l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné lors de la séance du Conseil tenue le 13 janvier 2025 et que le projet de règlement a été déposé à cette même séance;
- EN CONSÉQUENCE** il est proposé par le conseiller Bill Gauley et **RÉSOLU**

SÉANCE ORDINAIRE DU 03 FÉVRIER 2025

REGULAR MEETING OF FEBRUARY 03RD, 2025

QUE le Conseil de la municipalité du Canton de Wentworth adopte le Règlement numéro 2025-002 intitulé « *Règlement d'emprunt décrétant l'acquisition d'équipement de voirie et un emprunt de 250 000\$* ».

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-02-024

Adoption of By-Law number 2025-002 entitled "Borrowing By-Law decreeing the acquisition of a roadwork equipment and a \$250,000 loan"

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth wishes to avail itself of the power provided for in the second paragraph of article 1063 of the Municipal Code of Québec and adopt a Borrowing By-Law;

WHEREAS the Notice of motion and deposit of this By-Law was duly given at the Council meeting held on January 13th, 2025, and that the Draft By-Law was deposited at the same meeting;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Bill Gauley and
RESOLVED

THAT the Municipality of the Township of Wentworth adopt By-Law number 2025-002 entitled "*Borrowing By-Law decreeing the acquisition of a roadwork equipment and a \$250,000 loan*".

Resolution unanimously adopted.

Avis de Motion

Un **Avis de motion** et présentation du Projet de règlement est donné par le conseiller Paul Sauvé pour que le Règlement numéro 2025-003, « *Règlement d'emprunt décrétant des dépenses en immobilisations de voirie et un emprunt de 1 800 000\$*. », soit adopté à une session subséquente du Conseil.

Notice of Motion

A **Notice of Motion** and presentation of the Draft By-Law is given by Councillor Paul Sauvé for By-Law number 2025-003, "*Borrowing By-Law decreeing the capital expenditure on roads and a \$1,800,000 loan*", be adopted at a subsequent sitting of Council.

Avis de Motion

Un **Avis de motion** et présentation du Projet de règlement est donné par le conseiller Paul Sauvé pour que le Règlement numéro 2025-004, « *Règlement sur la régie interne des séances du Conseil de la municipalité du Canton de Wentworth abrogeant et remplaçant le règlement numéro 2022-011* », soit adopté à une session subséquente du Conseil.

Notice of Motion

A **Notice of Motion** and presentation of the Draft By-Law is given by Councillor Paul Sauvé for By-Law number 2025-004, "*By-Law respecting the internal management of meetings of the Council of the Municipality of the*

SÉANCE ORDINAIRE DU 03 FÉVRIER 2025

REGULAR MEETING OF FEBRUARY 03RD, 2025

Township of Wentworth repealing and replacing By-Law number 2022-011”, be adopted at a subsequent sitting of Council.

Environnement / Environment

25-02-025

Engagement pour la protection et l’amélioration de la qualité de l’eau du bassin versant de la Rivière du Nord

CONSIDÉRANT que la municipalité du Canton de Wentworth fait partie du bassin versant de la Rivière du Nord;

CONSIDÉRANT que la municipalité du Canton de Wentworth souhaite s’engager pour la protection et l’amélioration de la qualité de l’eau;

CONSIDÉRANT que la signature d’appui est en accord direct avec la politique environnementale du Canton de Wentworth;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et
RÉSOLU

D’AUTORISER le maire, monsieur Jason Morrison, et la directrice générale, madame Natalie Black, à signer l’engagement pour la protection et l’amélioration de la qualité de l’eau du bassin versant de la Rivière du Nord.

Résolution adoptée à l’unanimité.

25-02-025

Commitment to protecting and improving water quality in the Rivière du Nord watershed

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth is part of the *Rivière du Nord* watershed;

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth wishes to commit to the protection and improvement of water quality;

WHEREAS the signature of support is in direct accord with the environmental policy of the Township of Wentworth;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Philippe Cyr and
RESOLVED

TO AUTHORIZE the Mayor, Mr. Jason Morrison, and General manager and Clerk-treasurer, Mrs. Natalie Black, to sign the commitment to protect and improve water quality in the *Rivière du Nord* watershed.

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (janvier 2025) des Services d’urbanisme, de l’environnement et des travaux publics

Deposit of the report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (January 2025)

SÉANCE ORDINAIRE DU 03 FÉVRIER 2025

REGULAR MEETING OF FEBRUARY 03RD, 2025

Varia

Le Maire rappelle aux citoyens que tous sont invités à se joindre à la Fiducie W.I.L.D pour la Marche aux flambeaux, qui se tiendra ce samedi 8 février de 18h à 21h (284 ch. Glen).

The Mayor reminds citizens that everyone is invited to join the W.I.L.D. Trust for the Torchlight Walk, to be held this Saturday, February 8th, from 6 to 9 p.m. (284 ch. Glen).

Période de questions

- En savoir plus sur l'appel d'offres public - réfection de la route de Dalesville et sur le règlement d'emprunt s'y reliant
- Comment fonctionnent les subventions pour la réfection de chemins/ponts ?
- Source : date de réouverture suite à la réception des tests d'eau potable ?

Question Period

- Find out more about the public call for tenders - Dalesville Road rehabilitation and related Borrowing By-Law
- How do grants for road/bridge repairs work?
- Source: reopening date following receipt of potable water tests?

25-02-026

Clôture

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de clore l'assemblée à 19h17.

Résolution adoptée à l'unanimité.

25-02-026

Closure

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to close the meeting at 7:17 p.m.

Resolution unanimously adopted.

Jason Morrison
Maire
Mayor

Je, Jason Morrison, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

SÉANCE ORDINAIRE DU 03 FÉVRIER 2025

REGULAR MEETING OF FEBRUARY 03RD, 2025

I, Jason Morrison, Mayor, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all resolutions contained as per Article 142 (2) of the Municipal Code.

Johanne Asselin
Directrice générale et greffière-trésorière adjointe
Assistant General Manager, Clerk-Treasurer

La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 3 mars 2025 à l'endroit des assemblées soit à l'Hôtel de Ville 175, chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on March 3rd, 2025, at the location for Council Meetings at the Town Hall 175 Louisa Road in Wentworth.